NEW JERSEY SMALL BUSINESS
ENVIRONMENTAL ASSISTANCE PROGRAM

Instructions and Resource Manual

for the Dry Cleaner Compliance Calendar

Manual de instrucciones y recursos
para el calendario de cumplimiento de la tintorería

Bienvenido

El Programa de Asistencia Ambiental para Pequeñas Empresas de Nueva Jersey desarrolló este manual de instrucciones para ayudar a los limpiadores secos a cumplir con los requisitos reglamentarios y llenar el calendario de cumplimiento de la limpieza en seco. Esperamos que el calendario de cumplimiento asociado sea una herramienta útil para su registro semanal, mensual y anual obligaciones. No dude en ponerse en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta o comentario con respecto al calendario de cumplimiento.

Limpieza en Seco de NJDEP

Para obtener más información sobre la limpieza en húmedo, vaya a: www.newmoa.org/projects/wet-cleaning-systems/

Notas importantes:

- El Calendario de Cumplimiento de la Tintorería solo estará disponible como descarga en: http://www.nj.gov/dep/aqes/sbap/forms.html
- Retire todas las máquinas de limpieza en seco de Perc de los edificios con residencias antes del 21 de diciembre 2020

New Jersey Small Business Environmental Assistance Program
New Jersey Department of Environmental Protection
PO Box 420
Trenton, NJ 08625-0420
Phone (877) 753-1151 or (609)-633-0631
Fax (609) 777-1330
https://www.state.nj.us/dep/aqes/sbap/index.html

EL ÍNDICE DE CONTENIDOS

LIMPIADOR SECO INFORMACION DE CONTACTO **3**

INSTRUCCIONES DE USO ..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

REGISTRE COMPRAS DE DISOLVENTES Y REVISE LAS FUGAS SEMANALMENTE PARA TODAS LAS MAQUINAS DE LIMPIEZA EN SECO .....ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

INSTRUCCIONES DE INSPECCION DE DETECCION DE FUGAS SEMANALES: 5
COMPRAS DISOLVENTES INSTRUCCIONES TOTALES DE 12 MESES: ..... **ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

MAQUINAS DE PERCLOROETILENO SOLAMENTE..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

INSTRUCCIONES DE MONITOREO DE PRESION SEMANAL:..... **OR** 6
INSTRUCCIONES DE MONTOREO DE TEMPERATURA SEMANAL DEL CONDENSADOR: 6
INSTRUCCIONES DE MONITOREO DE CONCENTRACION DE PCE SEMANAL:..... **ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**
INSTRUCCIONES DE MONITOREO MENSUAL DE DETECCION DE FUGAS: ..... **ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**
CONCENTRACION DE PCE SEMANAL *DENTRO DE LA MAQUINA DE LIMPIEZA EN SECO TAMBOR 7

MAQUINAS SIN PERCLOROETILENO SOLAMENTE..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

LAVADO DE CARGA DE 12 MESES INSTRUCCIONES TOTALES: 8
CALCULO DE MILLAJE SOLVENTE DE 12 MESES: 8

BUENAS PRACTICAS PARA MANTENER LAS CASA ..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

LA PREVENCION DE LA CONTAMINACION PAGA ..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

REQUISITOS DE PERMISO DE AIRE PARA LIMPIADORES SECOS..... **10**

REQUISITOS DE PERMISO DE AIRE PARA LIMPIADORES SECOS..... **11**

OTROS REQUISTOS AMBIENTALES..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

DERECHO DE LA COMUNIDAD A SABER ..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

PASO 1: SOLICITAR ACCESO (NUEVOS USUARIOS – SON USUARIOS QUE YA NO TIENEN UNA CUETA O ID DE NJDEP EN LINEA) **15**

PASO 2: ENLACE SUS SERVICIOS ONLINE DE NJDEP A SU CUENTA MYNEWJERSEY 15
PASO 3: USE NJDEP EN LINEA *15*

LAS PAGINAS SIGUIENTES SON EJEMPLOS EN LINEA DE LA PANTALLA "INFORMACION DE LA COMPANIA" SCREEN Y LA PANTALLA "LISTA DE ENVIO" SCREEN:..... **15**

NOTIFICACION DE LIMPIEZA EN SECO PERC PARA EPA Y NJDEP..... **19**

Dry Cleaner Contact Information

Permisos aéreos de NJ
Bureau of Air Permits
NJDEP
P.O. Box 027
Trenton, NJ 08625-0027
(609) 292-6716
General Permits Help Desk: (609) 633-2829

Permisos aéreos de NJ requeridos para:

- Equipo de limpieza en seco
- Si cambia el equipo de limpieza en seco en sus instalaciones, debe obtener nuevos permisos de aire.
- Calderas que utilizan combustible comercial con una tasa máxima de entrada de calor de 1 millón de BTU por hora o más a la cámara de combustión (nota: hay permisos generales disponibles para calderas de más de 1 millón de BTU).

Requisitos federales de MACT (AIR)
USEPA Region II
Compliance Assistance Program
(212) 637-4073

Residuos peligrosos
EPA RCRA ID #- call (212) 637-4077

Aguas residuales
Contact your local sewer authority.
Septic systems contact your local health department
or NJDEP at (609) 292-0407

Tanques de almacenamiento subterráneos
Bureau of Underground Storage Tanks
(609) 633-1205

Operadores de calderas
NJ Dept. Of Labor
Bureau of Boiler and Pressure Vessel Compliance
P. O. BOX 392
Trenton, NJ 08625-0392
(609) 292-2345

Asociaciones comerciales

- Korean-American Cleaners Association of New Jersey
  (732) 283-5135
- National Cleaners Association
  (800) 888-1622
- Dry Cleaning & Laundry Institute
  (800) 638-2627 or 301-622-1900

Otras fuentes de ayuda

- Air Compliance & Enforcement:
  Northern Field Office (Bergen, Essex, Hudson, Hunterdon, Morris, Passaic, Somerset, Sussex, Union & Warren)
  (973) 656-4444
- Small Business Assistance Program
  NJDEP at (609) 633-0631 or (877) 753-1151
- Small Business Ombudsman
  NJ Department of State Business Action Center at (800) 643-6090
- Compliance Support and Pollution Prevention (609) 777-0518
- Bureau of Local Environmental Management and Right-to-Know
  NJDEP at (609) 292-6714

Información de la instalación:

Nombre de la empresa: _____ Número de identificación L __ __ __ __

Dirección de la instalación: _____ Fecha de instalación de la máquina: _____

Nombre del disolvente que se utiliza: _____

Instrucciones de uso

El calendario de cumplimiento se ha desarrollado para ayudar a las tintorerías a cumplir con el mantenimiento de registros requerido por los Permisos de aire de Nueva Jersey y la Parte 63 Subparte M - Normas nacionales de emisión de aire de percloroetileno para instalaciones de limpieza en seco. Revise el plan de cumplimiento de permisos aéreos de su instalación para todas las condiciones, requisitos y presentaciones. Si cambia el equipo de limpieza en seco en sus instalaciones, debe obtener nuevos permisos de aire.

Si el documento no reemplaza o reemplaza a N.J.A.C. 7: 27-8 y ss., N.J.A.C. 7: 27-16 y siguientes, N.J.A.C. 7: 27-17 y siguientes, GP-012A, GP-013 o GP-013A. Si hay alguna discrepancia entre este calendario de cumplimiento y sus requisitos de permiso existentes, otras regulaciones de Nueva Jersey o federales, los permisos y las regulaciones tienen prioridad. Para obtener más información sobre permisos generales y regulaciones aéreas, visite www.nj.gov/dep/aqpp/.

Además, las tintorerías que usan solventes peligrosos deben cumplir con las regulaciones de desechos peligrosos.

Este calendario de cumplimiento proporciona una guía limitada sobre el manejo de desechos peligrosos, pero no está destinado a ser una herramienta de asistencia de cumplimiento para todas las regulaciones de desechos peligrosos. Las inspecciones y el mantenimiento de registros para "Generadores de pequeñas cantidades" y Generadores de grandes cantidades "no son componentes de este calendario de cumplimiento. Para obtener más información sobre la normativa sobre residuos peligrosos, visite www.nj.gov/dep/enforcement/hw.html

Informe cualquier error o inconsistencia en el calendario de cumplimiento al Programa de asistencia para pequeñas empresas en

(609) 633-0631.

Registre las compras de solventes y compruebe las fugas semanalmente para todas las máquinas de limpieza en seco.

Registros semanales de inspección de detección de fugas

Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?										Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:		Fecha:		Fecha:								
Conexiones de manguera y tubería	N	S	N	S	N	S							
Juntas de puertas y asientos	N	S	N	S	N	S							
Filtrar juntas y asientos	N	S	N	S	N	S							
Bombas	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S			
Tanques de solventes y contenedores	N	S	N	S	N								
Separadores de agua	N	S	N	S	N								
Cocinas de estiércol	N	S	N	S	N								
Alambiques	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S			
Compuertas de escape	N	S	N	S					N	S			
Válvulas de desvío	N	S	N	S					N	S			
Todas las carcasas de filtro	N	S	N	S					N	S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S			

Registre la fecha

Encierre

Encierre

Instrucciones de inspección de detección de fugas semanales: Debe inspeccionar el sistema de limpieza en seco cada semana calendario durante la operación en busca de fugas perceptibles y registrar los resultados.

- Registre los resultados de las inspecciones en el calendario. Si se encuentran fugas, **cese la operación**.
- El propietario u operador deberá dejar de operar el equipo de limpieza en seco hasta que se reparen todas las fugas perceptibles del sistema de limpieza en seco.
- Mantenimiento de registros mediante registro manual de los resultados de la inspección cada semana calendario durante la operación.

Compras de solventes Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de enero **55**
Restar disolvente comprado a partir de enero de 2019	– **10**
Total parcial =	**45**
Agregar compras de solventes desde enero de 2020	+ **15**
Total de 12 meses =	Debido el 1 de febrero: **60**

La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.

Ingrese el total de 12 meses del **mes anterior**.

Ingrese el solvente comprado en el mismo **mes del año pasado**.

Reste el solvente comprado el año pasado del total de 12 meses del mes anterior.

Registre todos los solventes comprados para el mes actual. Ingrese cero si no se compró solvente.

Agregue el solvente comprado al subtotal y registre el nuevo total de 12 meses

Compras de solventes Instrucciones totales de 12 meses: Mantenga un registro de cuánto solvente se compra para su máquina de limpieza en seco. Registre cuánto solvente se compra cada mes. Sume los últimos 12 meses de solvente comprado para obtener su "total de 12 meses". Una vez que tenga un total de 12 meses, puede usar el cuadro de la izquierda para calcular su total de 12 meses más rápidamente.

Nota: Guarde los recibos de compra de solventes, los registros de inspección de detección de fugas y cualquier otro registro de permiso de aire requerido durante 5 años.

Todos los registros deben estar fácilmente accesibles y disponibles para el Departamento durante el plazo del permiso.

Verifique su permiso para conocer los límites de compra de solventes.

Máquinas solamente de percloroetileno.

Instrucciones semanales de monitoreo de presión:

Verificar la alta y baja presión del sistema de refrigeración es la mejor manera de determinar si la recuperación de solventes de su máquina de limpieza en seco funciona correctamente. El fabricante de cada máquina de limpieza en seco ha especificado un rango operativo para la alta y baja presión del condensador refrigerado. Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.

Instrucciones semanales de monitoreo de temperatura del condensador:

Casi todos los permisos de aire de NJ requieren un registro semanal de la temperatura del condensador refrigerado. Además, si su máquina de limpieza en seco no tiene manómetros para el sistema de refrigeración, entonces debe verificar la temperatura del condensador refrigerado para asegurarse de que se alcance una temperatura de 7.2oC (45oF) o inferior antes del final del ciclo de enfriamiento o secado.

Puede obtener estos rangos de presión en el manual del propietario o contactando al fabricante de su máquina de limpieza en seco.

Ingrese los números para el rango de alta presión especificado por el fabricante de la máquina de limpieza en seco.

Ingrese los números para el rango de baja presión especificado por el fabricante de la máquina de limpieza en seco.

Registre la fecha en que verificó la presión del sistema de refrigeración.

Ingrese los números para el rango de alta presión especificado por el fabricante de la máquina de limpieza en seco.

Registrar la baja presión del sistema de refrigeración.

Weekly Pressure Monitoring Log *
Measuring the Pressure of the Refrigeration System

Especificación del fabricante	Alta presión:	Baja presión:
Fecha	**Alta presión**	**Baja presión**

* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.

Condensador semanal Registro de temperatura*

Fecha	**Temperatura**

Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, se debe alcanzar una temperatura de 7.2oC (45oF) o inferior.

***** Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.

Registre la fecha en que verificó la temperatura del condensador refrigerado

Registre la temperatura del condensador refrigerado antes del final del ciclo de enfriamiento o secado.

Nota: Si el sistema de refrigeración de la máquina de limpieza en seco no funciona dentro de los requisitos de presión o temperatura, la máquina de limpieza en seco debe apagarse hasta que se repare.

Máquinas solamente de percloroetileno

Instrucciones semanales de monitoreo de concentración de PCE:
Los permisos aéreos de NJDEP requieren máquinas de cuarta generación o más para reducir la concentración de PCE por debajo de 300 ppm para equipos fabricados a partir del 1 de enero de 2002 o por debajo de 500 ppm para equipos fabricados antes del 1 de enero de 2002.

Además, algunos permisos de aire, incluidos todos los permisos GP-012A, requieren que el propietario u operador de cada máquina de limpieza en seco instalada después del 21 de diciembre de 2005, mida semanalmente la concentración de PCE en el tambor del equipo de limpieza en seco al final de la limpieza en seco. realice un ciclo con un tubo detector colorimétrico o un analizador de gases PCE para determinar que la concentración de PCE es igual o inferior a 300 partes por millón en volumen.

Instrucciones mensuales de monitoreo de detección de fugas:

Usando un Detector Halogenado o un Analizador de Gas PCE, debe verificar si hay fugas PCE mensualmente. Cuando la máquina de limpieza en seco esté en funcionamiento, verifique que no haya fugas en los diversos componentes enumerados en la tabla a continuación. Mueva la punta del equipo de detección de fugas a un ritmo de una pulgada por segundo, lo más cerca posible de la parte inspeccionada sin tocar la punta contra la parte.

Tenga en cuenta que el equipo de detección de fugas debe ser capaz de detectar PCE a 25 ppm o menos.

Concentración semanal de PCE*
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco

Date	Concentration in PPM

Requisito de monitoreo suspendido para GP-012A

*** Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL * Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.**

Registre la fecha en que midió la concentración de PCE

Registre la concentración de PCE dentro del tambor de lavado de la máquina de limpieza en seco.

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gases PCE

Equipo inspeccionado	Fecha:	
Conexiones de manguera y tubería	N	S
Juntas de puertas y asientos	N	S
Filtrar juntas y asientos	N	S
Bombas	N	S
Tanques de solventes y contenedores	N	S
Separadores de agua	N	S
Cocinas de estiércol	N	S
Alambiques	N	S
Compuertas de escape	N	S
Válvulas de desvío	N	S
Todas las carcasas de filtro	N	S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N	S

*** El equipo de detección de fugas debe ser capaz de detectar PCE a 25 ppm o menos.**

Registre la fecha en que inspeccionó la máquina de limpieza en seco en busca de fugas.

Encierre en un círculo "N" si no se detecta una fuga

Encierre en un círculo "S" si se detecta una fuga

Nota: Si se detecta percloroetileno por encima de los umbrales regulados desde la máquina de limpieza en seco, la máquina de limpieza en seco debe apagarse hasta que se repare.

Máquinas sin percloroetileno.

Instrucciones de carga total de 12 meses de lavado:

Mantenga un registro de cuántas cargas de ropa se lavan en su máquina de limpieza en seco. Registre cuántas cargas de ropa lava cada mes. Sume los últimos 12 meses de cargas de lavado para obtener su "total de 12 meses". Una vez que tenga un total de 12 meses, puede usar el cuadro a continuación para calcular su total de 12 meses más rápidamente.

Cálculo de millaje de solvente de 12 meses:

La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados se usa para determinar si su máquina de limpieza en seco está utilizando eficientemente solvente. La siguiente fórmula convierte los galones de solvente en libras de solvente, y el conteo de carga de lavado en libras de artículos lavados. Una vez que todo está representado en libras, se puede calcular la proporción de solvente a artículos limpiados.

Cantidad de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de enero: **1200**
Restar recuento de carga de lavado de enero 2019	**- 100**
Total parcial =	**1100**
Agregar recuento de carga de lavado desde enero 2020	**+ 98**
Total de 12 meses =	Para febrero 1: **1198**

La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.

Ingrese el total de 12 meses del mes anterior.

Ingrese el recuento de carga de lavado del mismo mes del año

Reste el recuento mensual de carga de lavado del año pasado del total anterior de 12 meses.

Registre el recuento de carga de lavado para el mes actual.

Agregue el recuento de carga de lavado al subtotal y registre el nuevo total de 12

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de febrero: **60**
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de febrero: **1198**
Capacidad de la máquina (en libras):	**35**
Fórmula de proporción: (Disolvente total: galón) X (8.5: lb / galón) / (Carga total de lavado #) X (Capacidad de la máquina: lb)	
(60) X (8.5) / (1198) X (35)	Debido el 1 de febrero: **= 0.01**

La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes

Ingrese las nuevas compras de solventes en un total de 12

Ingrese las nuevas cargas de lavado de 12 meses en total.

Ingrese la capacidad de carga de su máquina de limpieza en seco en libras.

Calcule la proporción de solvente comprado al peso seco de los artículos limpiados.

Nota: Todas las máquinas de limpieza en seco que usan un solvente de petróleo, o el Permiso General No HAP (GP-013) deben calcular la proporción del solvente comprado al peso seco de los artículos limpiados. Verifique su plan de cumplimiento para este requisito.

Buenas prácticas de mantenimiento de la casa	La prevención de la contaminación paga
Se deben seguir las buenas prácticas de limpieza. ➢ Almacene todos los solventes y materiales de desecho en contenedores, que no se vean afectados por el perc y que no sean químicamente reactivos al perc. Estos deben mantenerse cerrados y marcados como DESECHO PELIGROSO. ➢ Cierre y asegure las puertas de la máquina, excepto durante la carga y descarga. ➢ Drene los filtros de cartucho en sus alojamientos durante al menos un período de 24 horas. ➢ Mantenga la relación disolvente / carbono y la presión de vapor para los lechos de carbono de acuerdo con las especificaciones del fabricante. ➢ Todos los recipientes que contienen desechos de perc deben mantenerse con la tapa puesta. Esto incluye cualquier filtro de cartucho o desechos de condensado. ➢ Todos los equipos de limpieza en seco se deben operar y mantener de acuerdo con las instrucciones del fabricante que se encuentran en los manuales de operación y mantenimiento.	**Follow these pollution prevention tips to run your operation more smoothly.** ➢ Inspeccione regularmente el equipo en busca de fugas de juntas, acoplamientos de manguera, bridas y bombas. ➢ Recupere los solventes de los cartuchos de filtro drenando los filtros (24 horas) y calentando / rayando los cartuchos para vaporizar y capturar solventes adicionales. ➢ Selle herméticamente tapones y tapas en contenedores de materias primas y desechos para detener la evaporación. ➢ Dimensione las cargas (ni debajo ni sobrecargando) para maximizar la eficiencia del solvente. ➢ Reemplace regularmente las juntas / sellos en los amortiguadores de la secadora, los desodorantes y las válvulas de aireación. ➢ Considere las nuevas tecnologías de limpieza en seco. Para obtener más información sobre la limpieza húmeda, visite http://www.newmoa.org/prevention/projects/wetclean/ ➢ Reemplace las juntas defectuosas o desgastadas en la trampa de botones y alrededor de la puerta de la máquina de limpieza. ➢ Verifique que las rejillas de ventilación goteen, las válvulas de alivio estén cerradas y repare los agujeros en los conductos de aire y escape. ➢ Capacite a sus empleados sobre la operación adecuada del equipo, el mantenimiento y los procedimientos de mantenimiento de registros. ➢ Recicle cualquier solvente residual usando bombas o embudos cuando lo transfiera a contenedores de almacenamiento. ➢ Después de reemplazar las juntas y sellos del filtro, verifique que estén apretados. ➢ Limpie las pantallas de pelusa regularmente para evitar obstruir los ventiladores y condensadores.

Requisitos de Permiso de Aire para Tintorerías

Todas las máquinas de limpieza en seco requieren un permiso de aire con la excepción de las máquinas de CO2 y "Limpieza en húmedo".

- ☐ Si cambia el equipo de limpieza en seco en sus instalaciones, debe obtener nuevos permisos de aire.
- ☐ Las máquinas perc de cuarta generación pueden obtener un permiso general (GP-012A) que tiene un rango de límite de perc de 76 a 152 galones. Las instalaciones de limpieza en seco deben cumplir con los requisitos de aplicabilidad específicos para obtener GP-012A. costo: $ 885 www.nj.gov/dep/aqpp/gp.html
- ☐ Machines Las máquinas perc de cuarta generación también pueden obtener un Permiso de pre-construcción (PCP), si la instalación desea un límite de perc más alto o tiene una combinación de máquinas perc de tercera y cuarta generación, o si la instalación no es elegible para GP-012A. costo: $ 2730 por la primera pieza de equipo + $ 640 por cada pieza adicional + $ 2730 Tarifa de evaluación de riesgos + $ 2730 Tarifa de determinación de MACT (Las solicitudes PCP deben enviarse en el software RADIUS, vaya a www.nj.gov/dep/aqpp/radius.html descargar RADIUS)
- ☐ Las máquinas perc de tercera generación tienen un permiso de pre-construcción (PCP), estos permisos requieren una revisión individual. costo: $ 2730 por la primera pieza de equipo + $ 640 por cada pieza adicional + $ 2730 Tarifa de evaluación de riesgos + $ 2730 Tarifa de determinación de MACT (Las solicitudes PCP deben enviar en el software RADIUS, vaya a www.nj. gov / dep / aqpp / radius.html descargar RADIUS)
- ☐ Máquinas Las máquinas de VOC sin HAP pueden obtener un permiso general (GP-013A) que tiene un límite de solvente de 1000 galones. (es decir, hidrocarburos, siloxano (tierra verde), éteres de propilenglicol, Solvon K4 y cualquier otro VOC no peligroso es elegible para GP-013A) costo: $ 885 www.nj.gov/dep/aqpp/gp.html

Tenga en cuenta:

(Todos los permisos GP-012 expiraron el 31 de diciembre de 2013. Cualquier tintorería con un GP-012 debe solicitar el GP-012A o un permiso previo a la construcción).

Transferencia de propiedad de una instalación de limpieza en seco

- ☐ Dentro de los 120 días posteriores a la venta de una instalación de limpieza en seco, debe presentar una notificación no técnica al NJDEP para controlar la propiedad de los permisos aéreos. costo: $ 190 (el formulario se puede descargar en: www.nj.gov/dep/aqpp/applying.html)

Requisitos de permiso de aire para tintorerías

Requisitos de limpieza en seco de percloroetileno

- ☐ Todas las máquinas de limpieza en seco tienen un límite de compra de perc, que se especifica en el permiso de aire de la instalación.
- ☐ Inspecciones de fugas semanales de la máquina de limpieza en seco (consulte el calendario de cumplimiento para conocer las ubicaciones específicas que deben inspeccionarse).
- ☐ Lecturas semanales de alta y baja presión para determinar si el sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante. Las lecturas semanales del condensador de temperatura del sistema de condensador refrigerado deben alcanzar una temperatura de 7.2oC (45oF) o menos.
- ☐ Owner El propietario u operador de cada sistema de limpieza en seco debe inspeccionar el sistema de limpieza en seco una vez cada mes calendario durante la operación para detectar fugas de vapor, monitoreado utilizando un detector de hidrocarburos halogenados o un analizador de gas PCE que se opera de acuerdo con las instrucciones del fabricante cada mes calendario durante operación y mantener registros.
- ☐ Cálculos mensuales de compra por porcentaje: la suma de las compras solventes de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.
- ☐ No hay nuevas instalaciones de máquinas de tercera generación. Las nuevas instalaciones deben tener un condensador refrigerado y un adsorbedor de carbono como dispositivo de control primario y secundario, respectivamente.
- ☐ No hay nuevas instalaciones de máquinas de limpieza en seco Perc en edificios con residencias después del 13 de julio de 2006.
- ☐ Para instalaciones Perc entre el 12/21/05 y el 7/13/06 en edificios con residencias, las máquinas de limpieza en seco Perc deben haberse retirado antes del 7/27/09.
- ☐ Retire todas las máquinas de limpieza en seco Perc de los edificios con residencias antes del 21 de diciembre de 2020.
- ☐ Guarde los recibos de compra de Perc por 5 años
- ☐ Presente la Notificación de limpieza en seco Perc (ubicada en la parte posterior de este calendario) ante la EPA y NJDEP antes del 28 de julio de 2008, o al momento de la instalación.
- ☐ Machines Las máquinas de cuarta generación deben cumplir con un estándar de concentración de PCE de 300 ppm en el tambor de lavado para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002, inmediatamente después de abrir la puerta al final de todo ciclo de limpieza en seco

Requisitos de permiso de aire para tintorerías

GP-012A Requisitos de limpieza en seco de percloroetileno (Además de lo anterior: Requisitos de limpieza en seco de percloroetileno)

- ☐ Todas las adiciones de percloroetileno a los tanques de almacenamiento del sistema de limpieza en seco deben realizarse a través de un accesorio a prueba de derrames que incluye un sistema de equilibrio de vapor con el recipiente o recipiente de entrega. Las conexiones entre el recipiente o recipiente de entrega y los tanques de almacenamiento de la máquina de limpieza en seco deben estar diseñados para que no goteen, con accesorios que se bloquean en su lugar durante las operaciones de llenado.
- ☐ * El propietario u operador de cada instalación de limpieza en seco instalada después del 21/12/2005, medirá la concentración de PCE en el tambor del equipo de limpieza en seco al final del ciclo de limpieza en seco semanalmente con un tubo detector colorimétrico o un analizador de gases PCE para determinar que la concentración de PCE es igual o inferior a 300 partes por millón en volumen. (Solo para GP-012A) * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *
- ☐ El propietario u operador determinará la distancia desde el punto más cercano de la instalación de limpieza en seco hasta el receptor sensible más cercano con el fin de determinar la aplicabilidad con la información presentada en la solicitud. La distancia al receptor sensible más cercano no será menor que la opción seleccionada.
- ☐ Tenga en el sitio un diagrama que muestre la distancia más corta desde la instalación de limpieza en seco hasta el receptor sensible más cercano.
- ☐ Las aguas residuales contaminadas con percloroetileno de un sistema de limpieza en seco no deben tratarse con equipos tales como vaporizadores u otros dispositivos que "atomicen", "pulvericen" o "empañen" las aguas residuales contaminadas con percloroetileno. Las aguas residuales contaminadas con percloroetileno de un sistema de limpieza en seco deberán ser:
    1. Se trata como desecho peligroso y se elimina para su eliminación por un transportista aprobado de desechos peligrosos y se envía a una instalación aprobada de tratamiento y almacenamiento de desechos peligrosos de acuerdo con N.J.A.C. 7: 26G;
    2. Evaporado por calor después de al menos un ciclo de separación física y filtración de carbono. Los evaporadores de aguas residuales se operarán para garantizar que no se vaporice percloroetileno líquido o emulsión visible; o
    3. Dado de alta a una obra de tratamiento de propiedad pública (POTW) de acuerdo con N.J.A.C. 7: 14A.The owner or operator shall close the door of each dry cleaning machine immediately after transferring articles to or from the machine, and shall keep the door closed at all other times.
- ☐ El propietario u operador deberá operar y mantener el sistema de acuerdo con las especificaciones y recomendaciones del fabricante.
- ☐ El propietario u operador debe operar el condensador refrigerado para no ventilar o liberar la corriente de vapor de gas percloroetileno contenida dentro de la máquina de limpieza en seco a la atmósfera mientras el tambor del equipo de limpieza en seco está girando.
- ☐ El propietario u operador deberá drenar todos los filtros de cartucho en su alojamiento u otro contenedor sellado, durante un mínimo de veinticuatro (24) horas, o deberá tratar dichos filtros de manera equivalente, antes de retirarlos de la instalación de limpieza en seco.
- ☐ El propietario u operador deberá almacenar todos los PCE y desechos que contengan PCE en contenedores de solventes sin fugas perceptibles. La excepción a este requisito es que los recipientes para el agua del separador pueden estar descubiertos, según sea necesario, para el funcionamiento adecuado de la máquina y aún.
- ☐ El propietario u operador deberá conservar una copia de las especificaciones de diseño y los manuales de operación para cada sistema de limpieza en seco y cada dispositivo de control ubicado en la instalación.

Requisitos de permiso de aire para tintorerías

Requisitos de limpieza en seco de VOC sin HAP

- ☐ Los hidrocarburos, los éteres de propilenglicol, el siloxano (Tierra verde), SolvonK4 y cualquier otro solvente a base de VOC no peligroso pueden solicitar el permiso general para equipos de limpieza en seco sin HAP (GP-013a)GP-013A has a 1000-gallon limit per 12-month period for dry cleaning machines using a non-hazardous VOC cleaning solvent.
- ☐ Inspecciones de fugas semanales de la máquina de limpieza en seco (consulte el calendario de cumplimiento para conocer las ubicaciones específicas que deben inspeccionarse).
- ☐ Cálculos mensuales de compra de solvente: La suma de las compras de solvente para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.
- ☐ Cálculos mensuales de millaje de solvente: la relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.
- ☐ Guarde los recibos de compra de solventes por 5 años.

Requisitos de limpieza en húmedo o limpieza en seco con CO2

- ☐ La limpieza en seco con CO2 está exenta de los requisitos de permisos de aire: N.J.A.C. 7: 27-8.2 (d) 14.
- ☐ La limpieza húmeda no cumple con la definición de "equipo de limpieza en seco" ya que el agua es el agente de limpieza y, por lo tanto, está exento de los requisitos de permisos de aire.
- ☐ Visite la Feria virtual de Tecnología de limpieza húmeda en: http://www.newmoa.org/prevention/projects/wetclean/

Otros requisitos ambientales

Requisitos de residuos peligrosos

- ☐ Determinación de la categoría de residuos: es importante determinar la categoría de su generador; La mayoría de las tintorerías son CESQG. Cada categoría de generador tiene sus propios requisitos reglamentarios; para obtener más información, visite: www.nj.gov/dep/enforcement/hw-summary.html
  - ☐ VSQG: Generador de cantidades muy pequeñas genera menos de o igual a 220 lbs. de residuos peligrosos por mes.
  - ☐ SQG: el generador de pequeñas cantidades genera entre 220 lbs. y 2200 lbs. de residuos peligrosos por mes.
  - ☐ LQG: Generador de grandes cantidades genera más de 2200 lbs. de residuos peligrosos por mes.
- ☐ Etiquetado de contenedores: Los contenedores de residuos peligrosos deben etiquetarse como "residuos peligrosos" con el nombre y la dirección de la instalación.
- ☐ Citas de contenedores: coloque la fecha en un contenedor de residuos peligrosos cuando se llene.
- ☐ Manejo de contenedores: Los contenedores de residuos peligrosos deben cerrarse en todo momento a menos que se llenen o vacíen activamente.
- ☐ Las áreas satélites son ubicaciones cercanas al punto de generación de desechos peligrosos, donde los desechos peligrosos pueden acumularse hasta 55 galones.
- ☐ Áreas de almacenamiento: Los desechos peligrosos deben almacenarse en un área segura, las etiquetas de los contenedores deben estar claramente marcadas y visibles.
- ☐ Manifestar Residuos es el método por el cual un generador de residuos peligrosos puede rastrear su eliminación de residuos. Las instalaciones de SQG y LQG deben manifestar su eliminación de residuos peligrosos.
- ☐ Números de identificación de la EPA: Se requiere un número de identificación de la EPA para que las instalaciones de SQG y LQG rastreen sus desechos manifestados.
- ☐ Mantener registros de residuos durante 3 años.
- ☐ Para obtener más información sobre el cumplimiento de los desechos peligrosos, visite el siguiente sitio web de NJDEP: http://www.nj.gov/dep/enforcement/hw-summary.htmlhttp://www.nj.gov/dep/enforcement/hw-summary.html

Encuesta sobre el derecho a saber de la comunidad

- ☐ La Encuesta sobre el derecho a saber de la comunidad (CRTK) debe presentarse el 1 de marzo de cada año. Envíe la encuesta en línea en http://www.njdeponline.com.
- ☐ La encuesta debe presentarse para el año anterior. Asegúrese de informar la cantidad de químicos o solventes del año anterior.
- ☐ Las tintorerías que usan bromuro de n-propilo deben enviar una encuesta CRTK. El 23 de noviembre de 2015, USEPA agregó bromopropano (también conocido como bromuro de n-propilo o n-PB) al Inventario de Liberación Tóxica: 4198 1-Bromopropano 106-94-5 2344. La densidad de n-PB es de 11.3 lbs / gal . El umbral es de 44.24 galones. Consulte la Encuesta CRTK.

Community Right to Know Survey

The New Jersey Department of Environmental Protection (NJDEP), Community Right to Know (CRTK) program has instituted Mandatory Electronic Submittal of CRTK Surveys. (CRTK Surveys are due March 1 of every year). There are no paper submissions of the CRTK Survey.

STEP 1: Requesting Access (*New Users – are users who do not already have a NJDEP Online account or ID***)**

1. Go to **http://www.njdeponline.com** and select the button labeled " Request Access to NJDEP Online " This will open a new screen entitled "Request Access to NJDEP Online."
2. Fill in all fields.
3. Click on the "Request" button.

STEP 2: Link Your NJDEP Online Services to Your myNewJersey Account

Fill out Section B with your desired 'Log On ID,' 'Password,' 'Security Question,' and 'Security Answer' and click "Create this new myNewJersey Account and Link NJDEP Online To It." (**Remember to write down this information!)**

STEP 3: Use NJDEP Online

1. Enter your contact information. Click on Add Contact Number and add at least one contact number and click "Save" and on the next screen click "Continue."
2. You must select and answer five Challenge/Response Questions then click "Continue."
3. The next screen is "Certification PIN." You must select a Security PIN Number that is at least 8 characters and contains 1 letter and 1 number or special character, then click Continue."
4. Select "Community Right to Survey" from the My Services screen and click "Ok."
5. To add your facility, click on "Add Facilities" on the next screen and on the Facility Search screen in the box next to "Facility ID" enter your 11 digit Facility ID and click "Search."
6. On the next page, in "Facility Search Results," your facility should appear inside the small box. Click on "Add Selected Facility." Then on the next screen click the "Complete Setup" box. On the next box click "Done."

STEP 4: Accessing the Community Right to Know Survey

1. Make sure you are on the "My Workspace page."
2. Under "Service Selection" click on "Community Right to Know Survey"
3. The Facility Selection screen will appear. Click on the "Yellow paper icon" located on the right-hand side under "Access Facility."
4. Click "Continue" on the next screen.
5. Then you may begin to complete your Community Right to Know Survey for 2015.

Note: After completing these steps, you will be able to access NJDEP Online by visiting **http://www.njdeponline.com** and clicking "Log in to NJDEP Online" within the blue box at the top right of the screen. If you need further assistance, please contact us at the link labeled 'Address your comments and suggestions to us' located at the bottom of **http://www.njdeponline.com**.

For the CRTK information visit our website at **http://www.nj.gov/dep/enforcement/rtk.html** Information or assistance is also available by calling (609) 292-6714 from 8:00a.m.-5:00p.m. You can also visit our website at **http://www.nj.gov/dep/enforcement/crtk-resources.html**

The following pages are online examples of the "Company Information" screen and the "Submittal List" screen:

Encuesta sobre el derecho a saber de la comunidad

El programa de Derecho Comunitario a la Información (CRTK, por sus siglas en inglés) del Departamento de Protección del Medio Ambiente de Nueva Jersey (NJDEP, por sus siglas en inglés) ha instituido la presentación electrónica obligatoria de las encuestas CRTK. (Las encuestas CRTK deben presentarse el 1 de marzo de cada año). No hay presentaciones en papel de la Encuesta CRTK.

PASO 1: Solicitud de acceso (Nuevos usuarios: son usuarios que aún no tienen una cuenta o identificación en línea NJDEP)1. Vaya a http://www.njdeponline.com y seleccione el botón "Solicitar acceso a NJDEP en línea". Se abrirá una nueva pantalla titulada "Solicitar acceso a NJDEP en línea".2. Complete todos los campos.3. Haga clic en el botón "Solicitar".

PASO 2: vincule sus servicios en línea NJDEP a su cuenta myNewJerseyComplete la Sección B con su "Identificación de inicio de sesión", "Contraseña", "Pregunta de seguridad" y "Respuesta de seguridad" deseadas y haga clic en "Crear esta nueva cuenta myNewJersey y vincular NJDEP en línea a ella". (¡Recuerde anotar esta información!)

PASO 3: Use NJDEP en línea
1. Ingrese su información de contacto. Haga clic en Agregar número de contacto y agregue al menos un número de contacto y haga clic en "Guardar" y en la siguiente pantalla haga clic en "Continuar".
2. Debe seleccionar y responder cinco preguntas de desafío / respuesta y luego hacer clic en "Continuar".
3. La siguiente pantalla es "PIN de certificación". Debe seleccionar un número PIN de seguridad que tenga al menos 8 caracteres y contenga 1 letra y 1 número o carácter especial, luego haga clic en Continuar ".
4. Seleccione "Derecho comunitario a la encuesta" en la pantalla Mis servicios y haga clic en "Aceptar".
5. Para agregar su instalación, haga clic en “Agregar instalaciones” en la siguiente pantalla y en la pantalla de Búsqueda de instalaciones en el cuadro junto a “Identificación de la instalación” ingrese su ID de instalación de 11 dígitos y haga clic en “Buscar”.
6. En la página siguiente, en "Resultados de búsqueda de instalaciones", su instalación debe aparecer dentro del cuadro pequeño. Haga clic en "Agregar instalación seleccionada". Luego, en la siguiente pantalla, haga clic en el cuadro "Configuración completa". En el siguiente cuadro, haga clic en "Listo".

PASO 4: Acceso a la encuesta sobre el derecho a saber de la comunidad
1. Asegúrese de estar en la "página de Mi espacio de trabajo".
2. En "Selección de servicios", haga clic en "Encuesta sobre el derecho a saber de la comunidad"
3. Aparecerá la pantalla de Selección de instalación. Haga clic en el "icono de papel amarillo" ubicado en el lado derecho debajo de "Acceso a instalaciones".
4. Haga clic en "Continuar" en la siguiente pantalla.
5. Luego, puede comenzar a completar su Encuesta sobre el derecho a saber de la comunidad.

Nota: Después de completar estos pasos, podrá acceder a NJDEP en línea visitando http://www.njdeponline.com y haciendo clic en "Iniciar sesión en NJDEP en línea" dentro del cuadro azul en la parte superior derecha de la pantalla. Si necesita más ayuda, comuníquese con nosotros en el enlace etiquetado "Envíenos sus comentarios y sugerencias" ubicado en la parte inferior de http://www.njdeponline.com.

Para obtener información sobre CRTK, visite nuestro sitio web en http://www.nj.gov/dep/enforcement/rtk.html También puede obtener información o asistencia llamando al (609) 292-6714 de 8:00 a.m. a 5:00 p .metro. También puede visitar nuestro sitio web en http://www.nj.gov/dep/enforcement/crtk-resources.html

Las siguientes páginas son ejemplos en línea de la pantalla "Información de la empresa" y la pantalla "Lista de envío":

Hay 11 dígitos pade instalación CRTK que se asigna a su negocio.

Si usted es:

1. Perc Dry Cleaner con más de 500 lbs (36.76) de Perc en sus instalaciones o en un día determinado marque "sí" en los números 1 y 2

2. Tintorerías Perc con menos de 500 toneladas de Perc en su instalación en un día determinado, marque "sí" en el n. ° 1 y "No" en el n. ° 2.

Si usted es:

1. La tintorería N-Propilbromide (n-PB) con más de 400 lb / s (44.24 galones) de n-PB en su instalación en un día determinado marque "sí" en los números 1 y 2

Por favor, especifique el tipo de tintorería:

1. Perc
2. Hidrocarburos
3. C02
4. Tierra verde
5. Bromuro de N-propilo
6. Rynex
7. Limpieza en húmedo
8. Drop Store

Feeds provide updated website content

COMMUNITY RIGHT TO KNOW SURVEY — IT'S THE LAW!

COMPANY INFO | SUBSTANCE LIST | VERIFY DATA | SUBMIT SURVEY | Go to Facility List | Print | EXIT

Facility ID: [redacted] Facility Name: [redacted]

Save to File

PART 1 - COMPANY/FACILITY INFORMATION

REQUEST CHANGE

Mailing Address

A
- Company Name 1
- Name 2
- Street/PO Box
- Apt./Suite No.
- City
- State NJ Zip Code -

Facility Location

- Street [redacted]
- City [redacted]
- State NJ Zip Code [redacted]0 - 0000
- County [redacted]
- Company Contact

B Does this facility Produce, Store or Use Environmental Hazardous Substances on Table A in a pure or mixture state:

1. In any quantity? * Yes ◉ No ○
2. above thresholds? Yes ◉ No ○

* You must check "YES" if you have Environmental Hazardous Substances in any quantity at your facility.

D Number of employees at this facility: 5

E Number of facilities in New Jersey: 1

F Federal EIN **Click here for a list of facilities under this FEIN** (Do NOT call us for this number. We cannot give it to you on the phone.) [redacted]

G Your R&D exemption information for **this facility**, is displayed here

C Facility Status: Active

Note: If you select "out of business" this survey must be completed for the period of time that the business was active.

Briefly describe the current operations or business conducted at this facility: PERC DRY CLEANING

H (Reserved)

Contact Information

I
- Emergency Contact Name
- Title
- Emergency Contact Phone
- Facility Phone

J
- Office Contact Name
- Title
- Office Contact Phone
- e-mail Address

Union Representative

K
- Union Name/Local #
- Name
- email
- Phone

Save to File

Example:

COMMUNITY RIGHT TO KNOW SURVEY IT'S THE LAW!

COMPANY INFO | SUBSTANCE LIST | VERIFY DATA | SUBMIT SURVEY | Go to Facility List | Print | EXIT

Facility ID: Facility Name:

Add Substance by Name CAS #

✓ TETRACHLOROETHYLENE

Recordatorio: "Tetracloroetileno" es otro nombre para Perc.

Recordatorio:

Los solventes de limpieza en seco no peligrosos no se informan en la Encuesta CRTK. Marque "No" a la pregunta "1" y "2" en el Cuadro B en la página anterior y luego envíe la Encuesta CRTK a Nj DEP. (Los disolventes de limpieza en seco no peligrosos son

PART 2- CHEMICAL INVENTORY REPORT

Validate Chemical | Save to File | Delete Substance

Substance Description	Hazards (Check all that apply)	Inventory Information

Substance Name: TETRACHLOROETHYLENE

Substance Number: 1810

CAS Number: 127-18-4

DOT Number: 1897

check one: Pure ◉ Mixture ○

check one: Solid ○ Liquid ◉ Gas ○

EPCRA Only ☐

Fire ☐

Sudden Release of Pressure ☐

Reactive ☐

Acute Health Effects ☑

Chronic Health Effects ☑

None per MSDS ☐

Container Type: TI - Tank inside building

Container Description: Must complete if 'Other' selected above

Inventory (lbs) Go to gallon & cubic feet conversion help

Max. Daily: 12 – 500 to 999 pounds

Avg. Daily: 12 – 500 to 999 pounds

Days on Site: 365

Storage Pressure: 01 - Ambient Pressure

Storage Temperature: 04 - Ambient Temperature

Location(s): In the dry cleaning machine

Validate Chemical | Save to File | Delete Substance

Perc Dry Cleaning Notification to EPA & NJDEP

Each owner or operator of a **Perc** dry cleaning facility shall submit to the EPA and NJDEP **by registered mail** on or before **July 28, 2008** a notification of compliance status providing the following information and signed by a responsible official who shall certify its accuracy:

NJDEP Air Permit Facility ID Number: L ___ ___ ___ ___

The name and address of the owner or operator;

_____
Name of the owner or operator of the dry cleaning facility

_____
Mailing address of the owner or operator of the dry cleaning facility

_____
Mailing address line 2

_____
City *State* *Zip Code*

The address (that is, physical location) of the dry cleaning facility;

_____
Name of the dry cleaning facility

_____
Address of the dry cleaning facility (physical location)

_____
Address line 2

_____
City *State* *Zip Code*

Is the Perc dry cleaning machine located in a building with a residence(s), even if the residence is vacant at the time of this notification?

Check one: ☐ No ☐ Yes

Is the Perc dry cleaning machine located in a building with other tenants, other leased space, or other owner occupants?

Check one: ☐ No ☐ Yes

Is the Perc dry cleaning operation a major or area source?

☐ Major Source: over 2100 gallons/year of Perc consumption

☐ Area Source: below 2100 gallons/year of Perc consumption

The yearly Perc solvent consumption :_____gallons

(How much Perc will you buy in one year?)

Is the Perc dry cleaning operation in compliance with each applicable requirement of the Federal Standard of 40 CFR §63.322?

Check one: ☐ No ☐ Yes

All information contained in this statement is accurate and true.

_____
Signature of the Responsible Official for the dry cleaning facility

By Registered Mail Send to: USEPA Region 2
Director of Enforcement and Compliance Assistance
290 Broadway
NY, NY 10007-1866

And to:
New Jersey Department of Environmental Protection
Bureau of Evaluation & Planning
Attention: Bureau Chief
P.O. Box 027
Trenton, NJ 08625-027

Notificación de limpieza en seco de Perc a EPA y NJDEP

Cada propietario u operador de una instalación de limpieza en seco de Perc deberá presentarse a la EPA y NJDEP por correo certificado a más tardar el 28 de julio de 2008Una notificación del estado de cumplimiento que proporciona la siguiente información y firmada por un funcionario responsable que certificará su exactitud: (Use este documento para completar la versión en inglés)

Número de identificación de la instalación de permiso aéreo de NJDEP: L-____

El nombre y la dirección del propietario u operador;

_____

Nombre del propietario u operador de la instalación de limpieza en seco.

_____

Dirección postal del propietario u operador de la instalación de limpieza en seco.

_____

Dirección postal línea 2

_____

Ciudad Estado Código postal

La dirección (es decir, ubicación física) de la instalación de limpieza en seco;

_____

Nombre de la instalación de limpieza en seco.

_____

Dirección de la instalación de limpieza en seco (ubicación física)

_____

Dirección línea 2

_____

Ciudad Estado Código postal

La máquina de limpieza en seco Perc está ubicada en un edificio con residencia (s), incluso si la residencia está vacía en el momento de esta notificación?

Check one: ☐ No ☐ Si

La máquina de limpieza en seco Perc está ubicada en un edificio con otros inquilinos, otro espacio arrendado u otros ocupantes propietarios?

Check one: ☐ No ☐ Si

Es la operación de limpieza en seco Perc una fuente importante o de área?

☐ Fuente principal: más de 2100 galones / año de consumo de Perc

☐ Fuente del área: menos de 2100 galones / año de consumo de Perc

El consumo anual de disolvente Perc: galones_____ ¿

(Cuánto Perc comprarás en un año?)

La operación de limpieza en seco de Perc cumple con cada requisito aplicable de la Norma Federal de 40 CFR §63.322?

Marque uno: ☐ No ☐ Si

Toda la información contenida en esta declaración es precisa y verdadera.

_____

Firmaof el oficial responsable de la instalación de limpieza en seco

By Registered Mail Send to: USEPA Region 2
Director of Enforcement and Compliance Assistance
290 Broadway
NY, NY 10007-1866

And to:
New Jersey Department of Environmental Protection
Bureau of Evaluation & Planning
Attention: Bureau Chief
P.O. Box 027
Trenton, NJ 08625-027